

DAEU - Arabe

*Durée de l'épreuve : 3 heures**Dictionnaires autorisés.*

TEXTE

كنت الولد الثاني بين أربعة صبيان وبنت ، اسمهم المعتز ورشيد وصباح وهيفاء . كان لأبي معمل الحلويات وكانت عائلتنا عائلة دمشقية متوسطة الحال ، لا غنية ولا فقيرة . مدرستي الأولى هي الكلية العلمية الوطنية . دخلت إليها في السابعة من عمري وخرجت في الثامنة عشرة بعد الحصول على شهادة البكالوريا. ومعلمي الأول اسمه خليل مردم بك هو الذي علّمني الشعر وشجّعني على نظم قصيدتي الأولى .

نزار قبّاني ، "دمشق نزار قبّاني" (بتصرف)

I- Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F) et, dans le second cas, apportez les modifications nécessaires pour en faire une affirmation exacte.

F	V	
		نزار قبّاني له أربعة إخوة وأخت
		كان أبوه تاجر غنيّ
		دخل إلى المدرسة في السابعة من عمره
		حصل على البكالوريا في السابعة عشرة من عمره
		أبوه هو الذي علّمه الشعر

II- Relevez les verbes du texte, indiquez leur racine et dites à quelle forme ils se rattachent.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

III- Relevez dans le texte les mots construits sur les schèmes suivants :

..... : فعيلة

..... : فاعلة

IV- Conjuguez la phrase suivante à toutes les personnes du singulier de l'inaccompli, en accordant les compléments si nécessaire :

رجع إلى سوريا مع زوجته

.....

.....

.....

.....

.....

V- Traduisez en français le passage suivant :

كنت الولد الثاني بين أربعة صبيان و بنت ، اسمهم المعتزّ ورشيد و صباح و هيفاء . كان لأبي معمل الحلويات وكانت عائلتنا عائلة دمشقية متوسطة الحال ، لا غنيّة ولا فقيرة . مدرستي الأولى هي الكليّة العلمية الوطنيّة .

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VI- Traduisez en arabe les phrases suivantes :

1- Parles-tu l'arabe ?

2- Il enseigne le français dans une école secondaire.

.....

3- Ils n'aiment pas la ville de Bordeaux.

.....

4- Hier soir, je suis allé au cinéma avec mon amie Layla.

.....

5- Nous avons étudié le français à l'université de Damas.

.....

